

# 軽井沢ニュース

2015

8 | 7

●軽井沢暮らしに役立つ情報

第144号

●発行 軽井沢ニュース舎  
北佐久郡軽井沢町大字発地445-96  
●Tel. Fax 0267-31-6961  
●info@karuizawa-news.org

✳暮らす軽井沢 人口 20,136人(+38) 男 9,632人(+8) 女 10,504人(+30) 世帯数(前月比) 9,435世帯(+30) 別荘 15,622戸(+112)(26年1月現在)

次号 第145号は、  
平成27年9月18日(金)発行予定です

Web版 軽井沢ニュース 検索

広告は生活を豊かにする情報です  
お問合せ0267-31-6961

## まち・ひと・くらし 浅麓News 8月 佐藤 寛

### 第52回・屋根のない「森のようちえんぴっぴ」

ひたすら遊び、ひたすら関わる、ひたすら考える—「森のようちえんぴっぴ」(中澤眞弓代表)の保育活動。ぴっぴは建物の園舎がないユニークな「屋根のない幼稚園」。園児のフィールドは軽井沢町発地の森林、広さ約1千㎡の「びるべく」の森。

その日は定刻の午前9時、子ども連れのお母さんが続々とやって来た。園児は約30人。年齢は2歳児～5歳児。新入園は2歳児のみ認めている。迎えるスタッフは5人の保育士。都会の街中の登園風景と何ら変わらない。

どんぐり・まつぼっくり・くり・おおくり、と年齢別に朝の集会。歌ったり、絵本を読み聞かせ日課が始まる。日中は川のジオラマ、どろ団子、ターザンごっこ、海賊船など、心行くまで外遊びを満喫。先生方を「まゆさん」「わかさん」と、お友達で呼ぶ。

開園日は月曜日～金曜日。時間は午前9時～午後2時。夏・冬・春に休園期。保育料(教材・軽食

等含む)の規定も。公的補助はなく、炊事場やトイレなど必要な施設は保護者会の寄付に頼った。2012年から小学生対象の「ぼろぴっぴ」もスタート。

ぴっぴは8年前の2007年4月にオープン。入園案内の葉に「なるべく多くのことがゆるされている森の中で ゆっくり好きなことを見つけましょう」と記す。軽井沢の豊かな自然を活かした自主保育であることに、保護者の理解を求めている。

「ここがすずしい ところがすずしい あめがしとしとふっている きもちがいい」は園児の即興詩。「ここがすずしい」に、子どもの感情表現の豊かさを感じる。ぴっぴは自然体験を通して、子どもの心と体を育てる生活の場、自分育ちの場だ。

卒園児について、中澤代表は「自分で考える力が定着。他者と関わり仲間づくりが上手。学校のリレ一選手も多い」と話した。

次回「歯(は)つらつ生活」



お問い合わせ: pipipi@gmail.com



講演会を終わって、友愛山荘の広場で交流会。鳩山ご夫妻を中心に区長会のメンバーとの記念撮影がなごやかに



Grand Designの基本は、冊子の3~4Pに語り尽くされています。発地では、馬も景色の一部に見えますね



きょうだい3人がゼンソク持ちで、軽井沢にくるとそれが不思議と治まり、人生の楽しい思い出は軽井沢だけ?

## 中軽に続き? まちづくり関係講演会 及び交流会が新軽・友愛山荘で開催

町のランドデザインに触発されて町商工会中軽井沢支部がまとめた「中軽井沢商店街のビジョン」を前号1面でご紹介したが、国交省出身で東京・渋谷ほかで長年まちづくり活動をしてきた別荘住民・青山学院大学の井口教授は、8月2日13時、新軽の友愛山荘で、教授の軽井沢における旧知の有識者・文化人と地元30区の区長会メンバーとの交流会を開いた。鳩山由紀夫・水野誠一・中村良夫・團紀彦・石川洋・佐伯順子・黒川かこ氏らと、中嶋会長・市村副会長ほか計8人の区長さんたちとの交流から、今後何が生まれるか?

当日は、鳩山氏による「軽井沢の想い出」講演から始まった。次いで中村氏の軽井沢ランドデザインの解説、さらに井口先生による「風土フォーラム軽井沢」の設立提案。最後は水野氏と中嶋氏からのコメントで締め括られた。交流会に先立ち、出席者である團・石川・佐伯・黒川各氏及び鳩山夫人(幸氏)・水野夫人(木内みどり氏)の紹介も行われた。軽井沢の歴史を見ても、このような別荘住民と地元区長との自発的な交流が行われたことは初めてのことで、別荘住民に声をかけ続けた井口先生の熱意と、それに呼応した中嶋会長始め30区長の誠意の賜物と言えよう。こうした交流は軽井沢町の将来への不安と期待が大きいことに起因していることである。軽井沢駅の北口はどうなってしまうのか、軽井沢銀座に往年の賑わいは戻ってこないのか、バイパス一帯で企業が買収した土地の利用や農協通りの未来図が見えない、スケートセンターホテル一帯は将来も今のままなのか、西地区の借宿や追分には、どんなプランが眠っているのか。軽井沢ランドデザインは、それを住民自治で解決せよと言う。確かにまちづくりは住民が主役である。それでも現実には、企業と行政が進められてしまうことが多い。まちづくりでは、住民の支持と資金の手当てがつかない計画は、すべて

絵に描いた餅。この日、風土フォーラム軽井沢の設立に賛同した鳩山氏は、軽井沢の別荘人脈を使うこと、自分と同じく他人を愛せる人を頼るべきと提案。中村氏は、町中に皆が集まれるサロンを作るべきこと、水野氏は軽井沢の文化人等を総動員できること、中嶋会長は、交通大臣サミットでは、区長会が先頭に立って町内の諸団体とともに、道をキレイに、花を植えて「おもてなし」に汗をかきつくりたいことを表明。そうした流れを予測しつつ、政財官界の知人や文化人と相談しながらまちづくり組織を準備してきたのが井口先生では?。鳩山氏を最高顧問として「風土フォーラム軽井沢」を設立する提案に、会場の参加者全員が賛同。今後の活動に注目しよう。



元西武百貨店社長で、元参議院議員の水野誠一氏と中嶋会長の2ショット。交通大臣サミットの情報交換では?



来年の交通大臣サミットでは、区長会が中心となって、町内の道路をキレイに、花を植えて、おもてなしを...



かつて軽井沢町のマスターアーキテクトを務めた團紀彦氏と、軽井沢会の若手石川洋氏も設立発起人に加わった

## お庭の「主治医」を見つけませんか?

(株)別荘サポートでは自社スタッフの樹木医者により  
お客様の大切なお庭を診断のうえ、適切な処方致します。



緑陰に山百合の花咲き匂う  
推理小説伏せて想いぬ 天瀬夕梨絵

FM軽井沢 **ブレスパー**  
77.5MHz 8/11・25 23時30分～

北欧家具・照明のネットセール  
こぶしざわ  
TEL:0267-46-0017  
照明器具 etc. URL:http://www.14.plala.or.jp/CottageDesign

### 2015年12月 軽井沢プリンスホテルの バンケット「千曲」がリニューアル。



最大120名着席のバンケットとテラスが一新し、  
より開放的なウエディングパーティーが可能になります。  
リニューアルを記念し、2016年3月までの結婚式が  
最大87万円お得になるリニューアル記念特典をご案内中。  
詳しくはウエディングサロンへお問合せください。

### ★ 軽井沢サマーリゾートウエディング相談会 ★ 8月10日(月)～8月16日(日)

●3部制:10:00A.M./2:00P.M./5:00P.M. ●予約優先・参加無料  
【内容】基本相談・プラン紹介・お見積り相談・会場コーディネート・チャペル見学  
【来館特典】夏に嬉しい! 軽井沢プリンスホテル オリジナルラベル地ビールプレゼント  
軽井沢プリンスホテル フォレスターナ軽井沢  
TEL:0120-43-5011  
〒389-0193 長野県北佐久郡軽井沢町軽井沢1016 www.princehotels.co.jp/karuzawa/forestana

## 単独脳ドック開始 軽井沢病院9月

■インバウンドからアウトバウンドへ...中軽井沢から海外へ進出する...  
LOVE JAPAN BRAND社  
国の支援を受け起業し、最近では「JCO(日本貿易振興機構)」にも応援されて、アジアへ進出するラブリヤパンブランドは、日本の伝統的な織物(帯、紬、真田紐など)を素材に、MADE IN JAPANにこだわったモノヅクリ技術で、筆筒に眠る帯地などを、インテリア用品にしたり、バッグなどのファッション雑貨に作り替えて、海外にまで販売している。今年4月台湾で行われた最大級のジャパンフェア「Tough the Japan」では、真田紐を使ったブレスレットや、帯地の「がまぐち」が台湾の若い男女に大人気...日本の文化と、優れた技術から生まれる伝統工芸品を、新たな形で軽井沢から世界へ発信。国や長野県、銀行の応援を得て、海外へ進出する段階まで来て、とても緊張しています。国内はもちろん海外でも販売代理店を募集、販路拡大を目指していきます...と代表取締役の鈴木衣里子さん。2015年後半には、北京、バンコク、上海、台湾での商談会のためアウトバウンド。



帯地とエナメルのがまぐち LOVE JAPAN BRANDの鈴木衣里子オーナー



ラブジャパンブランド オープンショールーム/北佐久郡軽井沢町長倉2913-5軽井沢ハウス101(中軽井沢駅南口から3分、湯川沿い) TEL:0267-45-3719



友禅のインテリアライト

⑥ 毎年、メイン州産の良質なメープルシロップを送っていただいているKenyan、Cobleさんご夫妻の経営する農場に、初めて訪問して来ました。  
⑦ ケープエリザベスはポートランドのダウンタウンから車で15分程の海辺の住宅地。郊外にちよっとユニークで、夏の営業するレストランが。  
⑧ Portlandから北へ、森や湖の風景の中を車で走ると1時間30分程でCantonという小さな町にたどり着きます。ご夫妻はこの町で農業と、冬はメープルシロップの生産。



海から少し離れた広大な畑の中に、毎夏オープンしている農家レストラン。キッチンのある小さな小屋とその周りがある5棟ほどのキャビンがレストランの構成です。

⑨ Danarscottiaからさらに海岸線を車で1時間、Fookandにはフアリンズワイス美術館IIアンドリュウ・ワイエス親子・最大のコレクションが。  
⑩ Portlandから北へ、森や湖の風景の中を車で走ると1時間30分程でCantonという小さな町にたどり着きます。ご夫妻はこの町で農業と、冬はメープルシロップの生産。



ポートランドから北へ、森や湖の風景の中を車で走ると1時間30分程でCantonという小さな町にたどり着きます。ご夫妻はこの町で農業と、冬はメープルシロップの生産。



ワイエス家は父親と息子共に有名な画家で、メイン州の風景を好んで描いています。特にアンドリュウは、美しい田舎町に自分のアトリエを持ち、永年に渡って滞在。

⑩ Portlandから北へ、森や湖の風景の中を車で走ると1時間30分程でCantonという小さな町にたどり着きます。ご夫妻はこの町で農業と、冬はメープルシロップの生産。



代表作「ルピナスさん」の舞台は、6月上旬のこの時期で、ルピナスの花が咲き誇りまさに絵本に出てくる景色が広がっていました。私たちの旅はこの景色を見ること。

## 軽井沢バリエアルテ

大人のクラシックバレエ 夏のバリエクラス

風越公園 軽井沢風越公園(総合体育館)スタジオ  
・シンブル・バレエ60分1500  
(水)~(金) 900~  
・初級100分3000  
(月)10:00~(火)13:00~(土)19:00~

軽井沢カフェ来美 (大賀ホール駐車場南前)  
・リラクソバレエ

新軽井沢会館 (矢ヶ崎公園管理棟)  
・パロク・ステップ/ロックダンス  
・ルイ14世の時代の舞踏-のステップ

ジュニアフェアリーバレエ  
小学生の初心者・経験者、クラシックバレエの基礎を丁寧にレッスンします。

お問い合わせ/お申し込み 軽井沢バリエアルテ 代表 早川真紀  
090-1203-1706 arteballetto@dk.pdx.ne.jp http://www.d7.dion.ne.jp/~arte

すべてのクラスは入金金無しで1回ずつの受講ができます。

BALMORAL ANTIQUES

100年以上前の良質アンティークをイギリスより直輸入

修復コストを抑え、どこよりもリーズナブル 憧れのアンティークが手の届くアンティークに

BALMORAL ANTIQUES  
パレモラルアンティークス  
TEL. 0268-24-4723  
OPEN: 金土日 10時~16時 上田市上田2541-3  
http://balmoralantiques.main.jp/

データ復旧 パソコン設定 販売・修理・回収

ホームページ制作・改修・代行 月々9,900円~

パソコンで困ったら

お見積り・ご相談無料!  
IP電話 050-3766-5500  
詳しくはWEBで アスプラス 検索

軽井沢遠分 パソコンータルサポート アスプラス

特別ワインディナー

東御市でご活躍されている アバチャーファーム代表、田辺良氏を迎えリポートにて特別ワインディナーを開催いたします。

当日は田辺氏の作ったお野菜とメルロー種から作り出される赤ワインをお出します。

●会場: リポート  
●日時: 9月11日(金) 18時~  
●定員: 12名  
●会費: 7千円(税抜き)

RIPOSO  
長野県北佐久郡軽井沢町長倉2010-7  
☎0267-41-3501

フランス直接買い付けのアンティークショップです。

フレンチアンティーク Au Bord de l'Eau

今シーズンより、国道18号「離山」信号横の新店舗に移転しました。

軽井沢町長倉 2023-2  
アーク旧軽井沢ヴィレッジ内  
Tel 0267-41-0652  
定休日 火・水

「軽井沢 アンティーク」で検索  
www.auborddeleau.jp

8月23日(日)11時~14時30分  
軽井沢浅間プリンスホテル  
ランチ&デザートbuffet ¥2550

★~Last Summer 納涼イタリアンと沢屋ジャムのスイーツ~約13種類のお料理と約7種のデザートをご用意しております。  
★予約制: おとな¥2550/こども¥1750 (7歳~12歳) / 6歳以下無料(※消費税込み) 0267-48-0805

9月27日(日)11時~14時30分  
軽井沢浅間プリンスホテル  
ランチ&デザートbuffet ¥2550

★~秋の味覚を ASAMAイタリアンで楽しもう~約13種類のお料理と約7種のデザートをご用意しております。  
★予約制: おとな¥2550/こども¥1750 (7歳~12歳) / 6歳以下無料(※消費税込み) 0267-48-0805

★地元で10余年 買取は信用ある骨董さくらいで

美術品・象牙・着物・帯留め・絵画・茶道具・掛け軸・アクセサリ...

◎高価買取 ◎無料鑑定

●夜間取引も承ります(時間は要相談)  
●出張無料 ●お見積り承ります  
●秘密厳守 ●誠実買入  
●こんな物は...と思ってるものがある場合がございませ。お気軽にご連絡下さいませ。

骨董さくらい 軽井沢店  
〒389-0102 軽井沢町軽井沢484-8 中部電力前 Tel. 090-8313-7869

LOVE JAPAN BRAND  
http://www.lovejapanbrand.com/  
TEL.0267-45-3719

軽井沢バリエアルテ  
大人のクラシックバレエ 夏のバリエクラス

BALMORAL ANTIQUES

特別ワインディナー

フランス直接買い付けのアンティークショップです。



2015年夏 保存版

軽井沢大賀ホール

コンサートスケジュール



8月8日(土)〜9月19日(土) 軽井沢大賀ホールコンサートスケジュール

(★マークは軽井沢大賀ホールチケットサービス扱い/公演1日前まで、電話予約を承ります。0267・31・5555)

8月8日(土) 10時〜12時30分 第5回YEK夏の弦楽アンサンブルアカデミー in 軽井沢公開レッスン

【演】聴講可能なレッスン①10時〜11時30分 ②12時30分〜15時

★料金各回500円/当日開講30分前よりホールロビー、YEK事務局にて販売。以下11日のレッスンを終了まで同様。

問03・6418・1008事務局 http://www.ktrading.co.jp/yek/

同日18時開演

ヴァルトウオーズ 5人の響演 深く優しく心に響く珠玉のシューマン

★全席指定3千円

8月9日(日) 10時〜19時 第5回YEK夏の弦楽アンサンブルアカデミー in 軽井沢公開レッスン

【演】聴講可能なレッスン③10時〜12時 ④13時〜16時30分 ⑤17時〜19時

8月10日(月) 10時開演 第5回YEK夏の弦楽アンサンブルアカデミー in 軽井沢公開レッスン

【演】聴講可能なレッスン⑥10時〜11時 ⑦11時〜12時 ⑧12時〜13時 ⑨13時〜14時 ⑩14時〜15時 ⑪15時〜16時 ⑫16時〜17時 ⑬17時〜18時 ⑭18時〜19時

同日18時開演 川瀬賢太郎指揮 YEKストリング・オーケストラ 未来の音楽家、プロとの響演

【演】受講生全員/ダニエル・ゲーデ、吉田恭子(ヴァイオリン)/他

【演】ベートーヴェン(カヴァティエーナ)(弦楽四重奏曲第13番第5楽章より)/他

★全席指定3千円

8月11日(火) 10時〜15時 第5回YEK夏の弦楽アンサンブルアカデミー in 軽井沢公開レッスン

【演】聴講可能なレッスン⑦10時〜12時 ⑧12時45分〜15時

同日15時30分開演

YEK選抜受講生コンサート 千五百円

【演】後日発表予定

【演】未定

★全席自由500円

8月13日(木) 17時開演 庄司紗矢香ヴァイオリン・リサイタル



【演】岩崎淑(ピアノ)

【演】ベートーヴェン(ヴァイオリン・ソナタ第5番/ブラームス(ヴァイオリン・ソナタ第3番)/他

★全席指定S席5千円・B席3千円 扱分終了・A席5千円・B席3千円

8月14日(金) 17時開演 宮田大チエロ・リサイタル

【演】木村徹(ピアノ)

【演】カッチーニ(アヴェ・マリア)/メンデルスゾーン(チェロ・ソナタ第2番)/他



★全席指定S席3千500円・B席2千500円

千五百円

8月15日(土) 17時開演 中村絃子トーク&コンサート

【演】クライスラー(ラフマニノフ編:愛の悲しみ)/ムソルグスキ(「展覧会の絵」)/他

★全席指定S席7千円・S席6千円・A席5千円・B席3千円

8月16日(日) 14時開演 軽井沢 夏の狂言

【演】石田幸雄/野村万作/野村萬齋

【演】苞山伏(つとやまぶし)/隠狸(かくしだぬき)/鈍太郎(どんたろう)

★全席指定S席7千円・A席5千円・B席4千円

8月21日(金) 16時30分開演

8月22日(土) 10時開演

8月23日(日) 9時30分開演 軽井沢国際合唱フェスティバル2015

★チケット料金・3日間通し券(一般)1万3千円・3日間通し券(学生)9千円・21日(金)通し券4千500円

8月25日(火) 15時開演 軽井沢大賀ホール主催公演

前橋汀子ヴァイオリン・リサイタル 弦の最高峰:華麗なる響き



【演】松本和将(ピアノ)

ソナタ第25番/ベートーヴェン(ヴァイオリン・ソナタ第9番「クワイツェル」)/他

★全席指定S席売切れ・S席(1&2階)3千500円・A席3千円・B席(2階立見席)2千円

8月26日(水) 12時開演 軽井沢国際音楽祭2015子ども音楽祭

植松と東京楽竹団の仲間たち



【ワークショップ】事前申込制40名

【コンサート】14時30分開演

8月28日(金) 16時開演

8月29日(土) 11時開演

8月30日(日) 14時開演

9月5日(土) 17時開演

9月12日(土) 16時30分開演

9月13日(日) 14時開演

9月29日(土) 11時開演

10月1日(日) 14時開演

10月11日(土) 14時開演

10月18日(土) 14時開演

千円※保護者の膝の上で鑑賞される未就学児は無料です。

同日・16時開演 Happy Music Hour Concert II 軽井沢の「四季」

★全席指定S席4千円・S席3千500円・A席2千500円(高校生以下2千円)

8月30日(日) 14時開演 軽井沢国際音楽祭2015フェスティバル・オーケストラ・コンサート

【演】横川晴児(指揮)/漆原啓子(ヴァイオリン独奏)/近藤薫(コンサート・マスター)/軽井沢少年少女合唱団

【演】シベリウス(フィンランディア、ヴァイオリン協奏曲)/シューマン(交響曲第3番「ライン」)

★全席指定S席4千円・S席3千500円・A席2千500円(大学生以下2千円)

9月5日(土) 17時開演

伊勢正三 Summer Live 2015

【演】22才の別れ/ほんの短い夏/他

★全席指定売切れ

9月12日(土) 16時30分開演 東京クラリネットフィルハーモニー 軽井沢演奏会

【演】海鋒正毅(指揮)/東京クラリネットフィルハーモニー/共演:高島敦子(ソプラノ)/賛助出演:軽井沢少年少女合唱団

【演】J・シュトラウス(喜歌劇「こもり」序曲)/ビゼー(歌劇「カルメン」抜粋)/他

★全席自由一般3千円・中学生2千円・小学生千五百円※5歳以上の方が入場可能、小学生以上はチケットが必要です。

9月13日(日) 14時開演

10月11日(土) 14時開演

10月18日(土) 14時開演

泉洞寺 寺子屋講座 ご案内

8月7日(金) 青木裕子さんの朗読会19時〜 8月10日(月) 東日本大震災等犠牲者追悼「万燈供養法要」ならびに「童謡唱歌を歌う会」19時〜

鰻 一期一会

梅竹松 志ら焼 ¥4000 ¥5600 ¥7100 ¥3800

KEVIN'S BAR

WINE BAR ALL ¥300 NO EXTRA CHARGES FUN NICE PEOPLE FREE & FAST WIFI

徳州産食品 軽井沢コスメ ハーフティ etc

Celeste Ai- 『馬』 馬を愛するだけでなく馬からも愛される...



町の話いろいろ

2016年サミット交通大臣会合

2015年夏 保存版

ユウスケ・ミナツキ  
レンゲシヨウマ  
軽井沢  
町の話いろいろ

7月29日(水) 13時30分  
町内・33団体がバックアップする：  
2016年サミット交通大臣会合推  
進町民会議・第1回会議が開催。

会議を始めるにあたって、藤巻町  
長は「首脳会議の開催実現には至り  
ませんでしたが、サミット誘致活動  
の成果として、交通大臣会合が開催  
されることになりました。本日は世  
界水準のリゾート会議都市に向けた  
大切な一歩を踏み出すためのキック  
オフミーティング。皆様の忌憚のな  
いご意見をいただければと考えてお  
ります」とあいさつ。



- 当日集まったのは①  
番・軽井沢  
リゾート会  
議都市推進  
協議会から  
③番・軽井  
沢町赤十字  
奉仕団まで  
の関係者約  
50名。テレ  
ビカメラ・  
新聞・ラジ  
オ・地元紙  
などの報道  
機関も多数  
詰めかけ取  
材もホットで、その模様は夕方  
のレビニースで、早くも紹介され  
た。
- 町民会議は、33の構成団体からな  
り、会長にリゾート会議都市推進協  
議会の土屋芳春会長、副会長に軽井  
沢町商工会の中山拓也会長と、軽井  
沢町区長会の中嶋忠利会長を選出。  
中山副会長は23団体からなる推進部  
会、中嶋副会長は10団体からなる地  
域住民応援部会を統括して、交通大  
臣会合に必要な事業、①町内の機運  
醸成に関する事業②国内外から訪問  
する関係者のおもてなし及び広報・  
PRに関する事業③その他町民会議  
の目的を達成するために必要な事業  
を行うことを、33団体の関係者全員  
の拍手をもって決定した。

- ◆推進部会23団体◆
- ① 軽井沢リゾート会議都市推進協議会
- ② 軽井沢町商工会
- ③ 軽井沢旅館組合



商工会の会長で、町民会議副会長の中山さんが、23団体の推進部会を担当。



区長会長で、町民会議副会長の中嶋さんが、10団体の地域応援部会を統括。

- ◆地域住民応援部会10団体◆
- ① 軽井沢町区長会
- ② 軽井沢町老人クラブ連合会
- ③ 軽井沢町連合衛生委員会
- ④ 軽井沢交通安全協会
- ⑤ 軽井沢町交通指導委員会
- ⑥ 軽井沢町別荘管理防犯組合
- ⑦ 軽井沢地区ハイヤー・タクシード  
防犯組合
- ⑧ 軽井沢町社会福祉協議会
- ⑨ 軽井沢町消防団
- ⑩ 軽井沢町赤十字奉仕団
- ⑪ 企画課・閣僚会合推進事務局

PART 2

7月29日(水) 16時〜中央公民館  
軽井沢町児童・生徒大榎町派遣研  
修団式が、父兄や関係者約70名が出  
席して行われました。

8月3日〜5日まで岩手県大榎町  
を訪れる、軽井沢町内の東部・中部  
・西部小の児童会役員各3名と、軽  
井沢中学校生徒会役員9名の合計18  
名からなる児童・生徒大榎町派遣研  
修団の結団式が、父兄や関係者など  
約70名が出席して開かれた。  
最初に藤巻町長が、5年前にさか  
のぼって大榎町と軽井沢町の関係を  
かなりくわしく話をしてくれ、児童  
・生徒が大榎町を訪問し、実際に見  
聞きすることが、これからの人生に  
とってかなりの意義があることで  
ありませんか? と問いかけ。

続いて高橋勝社会福祉協議会会長  
と、鈴木淳子軽井沢町校長会長が激  
励の言葉を述べ、派遣研修団の全員  
が一人ひとり順番に、自己紹介と研  
修目的をまとめた皆さんに発表して  
くれた。最後に中部小・児童会長の  
姜和代乃(きょう わかな)さんと、  
軽井沢中学校・生徒会長の番場翔さ  
んが代表として挨拶。引率隊長の軽  
井沢中学校の田中寿一校長先生が：  
それでは元気で帰って来てください。



軽井沢中学校・生徒会長の番場翔さん  
中部小・児童会長の姜和代乃さん

7月26日(日) @追分宿&周辺等  
大榎町「虎舞」に感動の輪、第30回  
しなの追分馬子唄道中(荻原里一実  
行委員長)を開催。



過去最高の約二千人の人数で追分  
宿は一日中大賑わい。7月26日、「第  
30回しなの追分馬子唄道中」が開か  
れ、軽井沢町が東日本大震災後の復  
興支援事業を続ける若手県大榎町  
から伝統芸能「虎舞」が参加し、ダイ  
ナミックな演舞を披露した(写真)。

一行は向川原虎舞「風虎会(ふう  
こかい)」「八代目中村義則代表」  
の会員12人。牡蠣養殖で研修中の仲  
間も広島から駆け付けた。実行委員  
会では昨夏の祭り直後から、交流会  
を検討し、町社会福祉協議会の仲介  
で実現した。時代行列の出発前と休  
息時の2回、虎舞が舞った。

虎舞は三陸沿岸地方に伝わる郷土  
芸能。風虎会は津波で初代会長や会  
員数人が犠牲になり、道具も全て流  
失する被害に遭った。中村さんは「皆  
さまの支援により道具を買い揃え、  
活動が再開できた。感謝の気持ちと  
元気な姿を届けたい」と参加した動  
機を明かした。  
浅間神社と周辺に屋台11店舗が軒  
を連ね、祭りムードの盛り上げに貢  
献。出店者の女性は「虎舞は素晴ら  
しい、美しい舞と思った。演し物の  
出演者も、皆さんお上手だった。地  
元の青年たちが生き生き活動してい  
た」と褒めていた。

7月18日(土)10時〜&13時15分  
2015年度軽井沢町・早稲田大学  
交流事業「第18回おもしろ科学実験  
教室」が軽井沢セミナーハウスで。

普段は理工系学生の実験サポート  
をしている先生たちが町内3小学校  
の児童約百名を指導してくれました  
①先端生命科学センター…天然の  
デザインを楽しもう!葉脈をつかっ  
たしおりづくり:植物の葉っぱを観  
察すると葉っぱの中にレースのよう  
なきれいな網目のすじが通っている  
のが見えます。このすじは葉脈と言  
って、葉っぱのすみずみにお水や栄  
養を届ける役割をしています。この  
葉脈を葉っぱからとりだし、色をつ  
けたりかざりをつけたりして、世界  
に一つしかない自分だけのしおりを  
作ってみましょう。(小1〜3年)



参加者には白衣と手袋が支給されました

②熱工学・流体・制御工学実験室…  
地球にやさしいエンジンをつくるう  
:空気は熱せられると膨らみ(膨張)  
冷やると縮み(収縮)します。その  
変化を利用して回るエンジンを「ス  
ターリングエンジン」と言います。  
コップのお湯の熱で回り、小さいけ  
れど皆が驚く「低温度差スターリン  
グエンジン」を作ります。動いてい  
るものが全部見えるので、どうやっ  
て動くのか良く見て考えてみよう。  
1:仕組みを学ぼう/2:作ってみ  
よう/3:エンジンを回してみよう  
/4:試してみよう(小4〜6年)

終わると修了証が発行されました

暮らしの中に、本物のアンティーク家具を  
イギリス、フランス、ベルギーなどヨーロッパ各地のアンティーク家具をベルギーから直輸入。  
ダイニングセットなどの大型家具から、ランプなどの小物類まで取り揃えております。

8月はサマーフェア開催!

Antique Karuizawa Berlinetta  
ヨーロッパ直輸入アンティーク家具

アンティーク家具 ベルリネッタ軽井沢

Open 10:00 ~ Close 18:00  
http://antique-karuizawa.com/ info@antique-karuizawa.com  
Phone 0267-41-0831 〒389-0111 長野県軽井沢町長倉 774-1(塩沢通り)

目下の若返り  
男性も安心して治療ができます

いつもと変わらないのに  
なんか最近 なんだか  
疲れて? 眠たそうね

度々言われてしまう...何故  
その原因は、加齢により目を支えている筋  
肉が衰えて、脂肪が下がり、袋状にたると  
なってしまうからです。歳だから諦めないで!  
若い頃のように目の下のハリを戻せ、元  
気で明るい印象を取り戻せます。小ジワや  
クマも同時に治療ができ、一回の施術で  
効果が実感できる大人気の治療です。

◆二重まぶた(埋没法)  
手技料 70,000円(税別)

豊富な実績と数多くの症例を経験した安全で確実な  
治療です。どうぞ安心して私にお任せください。

日本形成外科学会形成外科専門医 昭和53年昭和大学医学部卒業  
昭和大学大学院医学研究科形成外科専攻  
元、虎の門病院形成外科医長  
院長 中村 潔 医学博士

群馬県高崎市松崎町162  
信濃ビル5F  
高崎駅西口より徒歩5分

形成外科・美容外科 高崎中央クリニック  
美容皮膚科・泌尿器科

受付相談 0120-360-830  
http://wakagaeri.takasaki-c.net/  
http://www.takasaki-c.net/m/

※ながらににくい時はTEL.027-326-1600 ●診療時間 AM9:30~PM8:00 ●完全予約制 ●医療クレジット可 ●専用バス ●年中無休



父親と少年、子犬が相似形で  
昼寝してゐる 夏の座敷に 尾沼志づゑ

### 不定期連載第17回

### 避暑地軽井沢商売あれこれ

旧軽だより

## 「避暑地軽井沢商売あれこれ」 第5回 柳澤 廣

不定期連載・第143号(2015年7月10日発行) より続く/公民館旧軽井沢分館報より転載

遙かに遠くなった少年の日、小学三、四年生の頃だったと思う。母たちが「万平ホテルでは値段もいいがおいしい焼きを売りに出しているぞうだよ」と話していた。万平ホテルが今風に本館を新築したのは昭和十一年(一九三六)五月のこと、夏休みを無為に過ごしていたわんぱく盛りは仲間を連れてホテルの裏手へ回り料理場からのおいしい匂いを嗅ぎに行つて楽しんだものだ。高嶺の花であった。肉などはなかなか食べられない経済状況で、わが家を間借りしていたロシア人のおばさんからひと夏に、二度にわたるピロシキと、裏の貸家を使つていたユダヤ人夫婦のところに若い日本人のお手伝いさんが、東京へ引き揚げる前につくられたローストダック(あひる)を腹に詰つたレーズンやナッツ類と一緒に食べたあの味は今でも忘れられないものだ。夏のうら一ぐらいだか「なべや牛肉店」へ行つて鶏のもつを買つてくるようにいわれ、それをわが家の畑で採れた野菜をたっぷり入れたもつ鍋の味もなつかしい思い出である。

そのなべや牛肉店こそ大正の半ば大正六、七年(一九一七、一八)に現在の旧三笠通り入口角で開業した店である。群馬県妙義町松井田出身の齋藤和助は高崎市のすき焼き店なべやに勤めていたが、生来の勤勉さを買われ、独立に際しては「なべや」ののれん分けを認められるとともに、大きなすき焼き用テーブルをいだけて軽井沢ですき焼き店を開業したのであるが、時期尚早。避暑の外国人たちはすき焼きではなく自宅で使う生肉を欲しがつていたのである。すき焼き店を閉店し、牛肉店を開店したところ外国人ばかりでなく日本人にも大いに喜ばれて客は次々と増えて繁盛は続いた。当時の庶民には肉を食べるといふ生活はあまりなかったが、避暑にきていた日本人たちは西洋風の食生活に親しむ人も多く、精肉店は重宝がられたようだ。出入り先は宮家を初め徳川家、細川家、さらに、上流階級の子女が合宿した学校寮などであった。和助には一男三女を授けていたが、後を継いだのは三女ののり子夫妻であつた。夫の恒は懸命に家業に励んでいたが、年齢とともに、あの大きな冷える肉類貯蔵庫への出入りは健康上無理であるという思いに加え、町内の各所に開店した大型スーパーの影響もあつて、昭和六十三年(一九八八)、昭和の時代が終わりを告げるとともに店を閉じた。和助の孫にあたる兄弟のうち兄の晃一は同じ場所「サンビーム紅茶館」を営業しながら旧軽井沢太鼓演奏のリーダーで若い人々を指導し、また、消防団OB会員としても活躍して地域に貢献している。弟の博己はその二階で「三代目なべや」として店名で飲食店を営業して今日に至っている。共に頼もしい限りである。

杏掛(現中軽井沢)の土屋宗助が妻のちようと「藤田牛肉店」を現在の場所が開業したのは大正七年(一九一八)で、前述のなべや牛肉店とほぼ同じ頃である。藤田牛肉店としたのは藤田というチェーン店組織からつけたものと思う。二代目の土屋貢は修業先の東京・港区麻布から妻の玉枝を迎え家業に専念した。その傍ら旧軽井沢の繁業にも心を砕き、戦後結成された青年団では若い人たちの中心となって活動した。また、この店の出入り先は元内閣総理大臣の佐藤栄作やブリジストンタイヤの石橋家などであったが、いちばん苦勞したのは戦時中疎開していた外国人たちへ肉類配給の世話役をしたことだ。玉枝は当時を振り返る。現在も肉類の販売は続けながら三代目の雄司夫妻は軽井沢高原の珍しい品を店頭と並べ、多くの観光客を喜ばせているのはすばらしい。

藤田牛肉店の土屋貢同様に郷土愛の厚かった宮坂昇は、戦後帰郷していた多くの若者たちに呼びかけて青年団を再編、自ら団長としてみんなと力を合せて祖国の再建に尽くしたのである。そして、自身の生業について模索を続け、これからの時代にふさわしいとして選んだのが精肉の販売であった。さっそく「宮坂精肉店」を開業したところ地元の人にも別荘の人にも大変喜ばれ、売り上げは順調に伸びていった。後継者である長男の昇一郎は都会で経営を学んで帰ってきた。「品質の良い精肉

を」をモットーにして赤城牛を取り扱い、われわれも長いあいだお世話になったものである。後年は野菜類も売っていたが、変わりゆく時代とともに平成二十年代に店を閉じ、その店を貸店にして自適な日々を過ごしている。

生鮮食料品が出回るようになると、当然、それを冷蔵する水が必要になってくる。この町の製氷業は明治十九年(一八八六)に先見の明があつた和泉喜太郎によって創業され、その時代の需要によって明治、大正、昭和と三十人にも及ぶ製氷業者が名を連ねて盛んなものであつた。わが家のすぐ近所にも水を扱う店があつて今も続けている。家は建て替へられたが、当時は間口の広い大きな店に表には厚い板の看板に「天然水・綿屋」と書かれ、店の中に入ると右側にこれも大きな保存庫があつて、注文に応じて中から取り出して切り分け、保存で使つたおがくずを水洗いして別荘や飲食店へ配達していた。夏は大忙しで大勢の人が働いていた。電気冷蔵庫の無い時代のこと、氷用冷蔵庫といえは木製で内部がブリキ張りの物であつたが、こんな貴重な物は一部の別荘か飲食店以外、持っていたのは知らない。綿屋は碓氷峠の登り口に製氷用の池があつて、毎年厳寒の一月、二月に氷を切り出して併設の氷室(こおりむろ)へ積み込んで夏まで保存するという寒い中での大変な仕事をしていたが、冬季に殆んど仕事の無いわが町だけに、けっこう大勢の人たちが働いていた。経営者は渡邊ふじ乃で茂子・留夫夫妻が続いた。留夫は優れた商才を生かして氷の販路も広め、新たに新聞の販売も行い、家業を充実させていたが、先の大戦で妻と二人の男児を残して大陸戦線へ渡つたが、残念なことに再び故郷の土を踏むことはなかった。

時は移り、残された男児は立派に成人して、兄の聖は新聞人として活躍、その後帰郷、かつての製氷池の所に居を構え、妻とともに悠々と暮らしている。弟の武文は大企業に勤めたが、若くして家業を継ぎ、氷の販売を続けながら不動産の仲介業も行い、さらに妻とともに「シブレッツ

ト」と名付けたかき氷店も経営している。また、旧軽井沢地区の区長を三期六年にわたり務めたことも特記しておく。

(平成26年7月20日発行 第61号より転載)

登場人物(通算) 166名や牛肉店 167齋藤和助 168徳川家細川家 169三女ののり子夫妻 170兄の聖・サビム紅茶館 171弟の博己三代目なべや 172土屋宗助藤田牛肉店 173二代目土屋貢 174妻の玉枝 175佐藤栄作 プリチットの石橋家 176三代目雄司夫妻 177宮坂昇宮坂精肉店 178長男の昇一郎 179和泉喜太郎 180天然水綿屋 181渡邊ふじ乃 182茂子留夫夫妻 183 180兄の聖、弟の武文シブレッツ

★セゾン現代美術館 46・2020

毎月一日は、町民美術館の日です。美術協議会事務局 46・6161

「清二 堤 喬 辻井 喬」展

7月26日(日)～11月23日(月祝)

★田崎美術館 45・1186

ミック・イタヤ「中庭の鳩」展

7月23日(木)～8月25日(火)

★脇田美術館 42・2639

脇田和展

7月4日(土)～10月27日(火)

★絵本の森美術館 48・3340

「ピーターラビットの世界」展

7月1日(水)～10月4日(日)

★ルヴァン美術館 46・1911

小野元徳・志村ふくみ 兄妹展

2015年6月6日(土)～11月3日(火)

★千住博美術館 46・6565

室生犀星

7月18日(土)～10月12日(月)

★千住博美術館 46・6565

黄金の水展

6月4日(木)～12月25日(金)

8月18・19・20日(火水木)

軽井沢の歴史的文化遺産で聴くリゾートコンサート in 軽井沢 @重要文化財・旧三笠ホテル

◆8月18日(火) 11時～11時30分 & 14時～14時30分 「高原に運ぶさわやかな風：フルートの音色」

【演】斎藤麻由(フルート) / 尾尻雅弘(ギター)

◆8月19日(水) 11時～11時30分 & 14時～14時30分 「揺さぶられる魂：チェロの響き」

【演】小野恵美(チェロ) / 尾尻雅弘(ギター)

◆8月20日(木) 11時～11時30分 & 14時～14時30分 「絡み合う色彩：トリオの魅力」

【演】杉原桐子(ヴァイオリン) / 田中美恵子(ヴィオラ) / 尾尻雅弘(ギター)

※入場無料(施設入館料は別途です) ※問・0267・45・8695 教育委員会

●平成27年 夏の企画展ご案内 田中本家ニュース

企画展：親孝行～二十四孝の不思議な世界

二十四孝は、中国の元の時代にまとめられた、二十四の親孝行の話です。日本に伝わり、寺子屋等で道德教育に使われ、庶民に大変親しまれました。今回展示の「狩野山楽作 二十四孝図屏風」は、田中家に所蔵されてきたもので、6曲一対に二十四の親孝行の場面を美しくとめた屏風は他になく、狩野山楽傑作品の一つです。

上 諏訪出身の画家「矢沢弦月」が子供目線で描いた屏風「花園」は、帝國展覧会で入選しました。

展示期間：平成27年6月6日(土)～9月6日(月)  
開館時間：9時～17時  
休館日：火曜日(但し、8月は無休です)  
入館料金：大人750円、中学生350円、小学生250円

豪商の館 TANAKA HONKE MUSEUM 田中本家博物館  
〒382-0085 長野県須坂市野町476  
TEL 026-248-8008  
http://www.tanakahonke.org

L・ナハムキン・いわき

こだわりのジュエリーコンセプトデザイン工房

L・ナハムキン・いわきは、軽井沢旧道テニスコート通りの角から2軒目、一見アンティークショップに見える、オリジナルリストウォッチとジュエリー創作をしているお店です。

創業45年 宝飾デザイン&オリジナル創作腕時計 エントリーモデルトールピロン  
岩城勝 〒389-0103 軽井沢町旧道742 TEL:0267・42・0846

～石に憑かれた野郎達～

黙々と石に己の執念を刻み込む男三匹

とうみ三彫展!

2015年9月5日(土)～10月25日(日)

●9月5日(土) 石彫群鑑賞ツアーと邦楽演奏会によるオープニングパーティ

●9月26日(日) 石彫群鑑賞ツアーとクラシックコンサート

●10月18日(日) 石彫群鑑賞ツアーと三人の作家によるシンポジウム

上記、三日間とも田中駅(10時発)～梅野記念絵画館(15時30分発)市バスが送迎致します。またこの三日間はワイン・オラホビール・お抹茶が絵画館の中で楽しめます。是非お友達を誘って楽しい梅野記念絵画館に来て下さい。

◀写真は梅野コレクションから「浮世風俗美人」新海竹太郎です。

◆同時開催 ～梅野コレクションから日本の近代彫刻をたどる～

梅野コレクションの日本近代彫刻秀作展

東御市梅野記念絵画館 東御市八重原935-1 TEL0268・61・6161



**8月19日(水) 17時30分～**  
**“BISTRO CABOT(ビストロキャボット)”**  
 @キャボットコーヴの庭ほかで実施

★日時：8月19日(水) 17時30分～20時30分  
 ★場所：キャボットコーヴの庭、及びダイニングルーム(軽井沢町環境条例によりギター演奏は屋内になります。)  
 ★料金：料理とお飲み物はすべてアラカルトメニューからお選びいただけます。(料金の目安：料理400円～2千円・グラスワイン700円～)  
 ★内容：毎回テーマの変わる料理と多才なアーティストの演奏を楽しんでいただけます。  
 ◎参加ご希望の方は、お電話0267・31・5087にてご予約をお願いします。定員は約30名。 **H**

**第75回軽井沢紫煙会議を**  
 8月22日(土)15時～開きます。  
 @ナチュラルカフェーナ



7月18日に、第74回軽井沢紫煙会議を開きました。参加者は久しぶりの方と女性1人を含め9名でした。今回は日本を代表するタバコクラブ、日本パイプ連盟会長・梶浦さんから参加要望の連絡を頂いております。どなたも参加自由です。☎0267・42・3588 中山万正 **M**

**8月14日(金)丸山珈琲鎌倉店 開店**  
 神奈川県第1号店で、9店舗目の展開  
 店舗面積10坪のスタンドサービス

①神奈川県第1号店(関東地区の第3号店)  
 ②第9店舗目(除く、東京セミナールーム)  
 ③最も小さな店になります(店舗面積10坪)  
 ④フルサービスでないスタンドサービス  
 ⑤場所は神奈川県鎌倉市雪ノ下1-10-5  
 ⑥営業時間：9時～19時(季節により変動)  
 ⑦客席は10席(予定)で、コーヒー豆販売、コーヒー関連商品販売などのほか、テイクアウトドリンクの販売など、全直営店で提供しているフレンチプレスコーヒーやエスプレッソをベースとしたコーヒーを提供。  
 ☎0267・26・5556 **U**

**橋本不二子 作品展**  
 8月15日(土)～24日(月)  
 ギャラリー深澤 軽井沢ショールーム



■自然のままの姿を残す野の花や木の実を描き続ける、画家橋本不二子の水彩画と版画を展示販売。10時30分～18時@旧軽・テニスコート通り/ギャラリー深澤 ☎0267・42・0602 **U**

**9月12日(土) 10時～15時30分**  
 恒例・藪刈り行事のお知らせ  
 @千メートル林道沿い国有林エリア

参加費等：無料(ボランティア保険は加入済)  
 参加年齢：小学5年生以上(※保護者同伴)  
 持ち物等：ビナー・チェーンソー等をお持ちの方は、よろしく願います  
 昼食等：各自でご用意(注文弁当：700円)  
 飲み物等：飲み物・菓子類は、主催者が用意  
 懇親会：@借宿公民館18時～ 会費3千円  
 申し込み：9月4日までに ご連絡ください  
 TEL：090・5587・5377  
 FAX：0267・42・0494  
 karuzawa-cross@mbn.nifty.com  
 ※各地区区長さんやPTA役員さん経由OK **U**

高耐久ウリン材のウッドデッキ  
 湿気の多い場所でも、長期間塗装なしで腐らないので安心してお使い頂けます。

有限会社 セルフィッシュ  
 〒243-0804 神奈川県厚木市関口322-1  
 TEL：046-204-2610  
 E-mail：info@selfishlife.jp

薪ストーブ  
 輻射熱で部屋全体を優しく暖めます。

草染めのウール100%の夏涼しく、冬暖かい本物のベルシャギャップ・キリム・ライバルラグ  
 デザイン・サイズ豊富に取り揃えています。

8月22・23日(土)の2日間限り  
 @雲場池入口・織井様宅別荘/お抹茶サービス

恒例 萩原 誠・寺沢澄江 作品展  
 会 場 雲場池入口 織井様宅別荘  
 軽井沢町 1306 ハウス NO2202 離山通り雲場池駐車場・雲場池から徒歩1分  
 会 期 8月22日(土) 23日(日)の2日間限り  
 入場無料 午前10時～午後4時 別荘茶サービス 別荘内限定  
 今年も萩原誠のご指導で上記の様に展示会を開催いたします。お越しをお待ちします。展示会終了後の残品の買取も承っております。お申し込みは別荘から電話にてお申し込みください。お申し込みは別荘から電話にてお申し込みください。お申し込みは別荘から電話にてお申し込みください。  
 ☎090・2224・7210 都筑誠 **H**

**8月4日(火)～9日(日)**  
 第10回全国高等学校選抜アイスホッケー大会に軽井沢高等学校が参加します

★北海道苫小牧市で開催される「氷上の甲子園」といわれる全国高等学校選抜アイスホッケー大会に軽井沢高校が参加。8月4日18時からの開会式に臨み、5日からの1回戦では地元勢の苫小牧東高等学校と対戦だ。

8月5日(水) 第1回戦  
 8月6日(木) 第2回戦  
 8月7日(金) 準々決勝戦  
 8月8日(土) 準決勝戦  
 8月9日(日) 3位決定戦、決勝戦

★ベストを尽くして…戦い抜いてください。 **H**

9月10日開始の紅葉プラン申込み受付中!!  
 冬のハイシーズンまでの取得をお考えの方にオススメです

当所一押し「早得プラン90」も随時受付中!!  
 教習開始90日以上前のお申込みで 大変お得なプランです  
 各プランのご相談・教習料金・詳細はお問い合わせください  
 ★HPもご覧ください★



小諸教習所では軽井沢を送迎強化地域として可能な限りご自宅の近くまで送迎させていただきます。お気軽にご利用ください。送迎は無料です。

★軽井沢から一番近い教習所★  
 JR小海線三岡駅前 小諸自動車教習所  
 ☎0120-860-509

**焼肉・しゃぶしゃぶのろぐ亭**

すべては  
 お客さまの笑顔のために…  
 食べて、飲んで、安心のお泊りを!

中軽井沢・ろぐ亭

★ランチ1番人気★  
 ボリュームたっぷり(約200g)  
 焼き肉定食 ¥905(税別)

送迎あり

大きなバスタブが感動的な家族風呂


〒389-0112 長野県北佐久郡軽井沢町中軽井沢3148-1  
 TEL:0267-45-2341 FAX:0267-45-0365

ツルヤから歩いて3分  
 バイパスを横切って右側・2軒目  
 RK POINT MAKERSです。



★コンセプト…旬の高原野菜をふんだんに使用したお料理をご提供★軽井沢町長倉2681-1  
 ★電話番号0267-46-8335★営業時間 Lunch 11時～17時/Dinner19時～23時★火曜定休★  
 オススメメニュー Lunch・自家製パテの高原レタスパークルじゃがいものフリット付¥850  
 /Dinner・自家製スモーク各種¥400～ 以上 **M**

第85回軽井沢「高原の夏」コンサート  
 2015年8月15日(土)午後5時



8月15日(土)17時開演 @軽井沢南教会

☎0267・48・3193 **M**

SAPATOS Live  
 8月27日(木)20時  
 ラ・ロカンダ・デル・ピット  
 軽井沢



8月27日(木)@ラ・ロカンダ・デル・ピット/軽井沢

☎0267・41・6124 **Y**

The Blueside of Lonesome  
 Live at UNION CHURCH at Karuzawa



9月12日(土)18時開演 @軽井沢ユニオン・チャーチ

9月12日(土) 軽井沢ユニオン・チャーチ  
 開演 5:30PM★開演 6:00PM  
 (経済予定7:30PM) 2500Yen

☎090・2627・2960 畑中洋二 **H**

ラ・ルミエール初秋のコンサート  
 2015年9月14日(月) 13:30開演



9月14日(月)13時30分開演 @恵みシャレ/軽井沢

☎090・2673・0096 平岡るり子 **M**

**カリモク家具**  
 8月1日(土)～8月9日(日) 10:00～17:00  
 ※8月5日・6日休日はお休みです

◆◆◆カリモクショールームパートナー主催◆◆◆  
**“価格改定前” 納得家具フェア**  
 ※同時開催：新作学童デスク早期ご予約会※

カリモク家具のご購入は価格改定前に



張り地・木部が選べるオーダー商品はお届けまで1ヶ月～1ヵ月半かかります。

カリモク製品は、10月お届け分から価格改定になりますので、是非この機会にお選びください。

会場 カリモク家具埼玉北ショールーム  
 Tel. 0495-33-3361  
 埼玉県児玉郡上里町七本木2975-1 カーナビ登録はTel番号  
 www.karimoku.co.jp/

フェア開催店 パートナー店舗がご案内いたします  
 ソマヤ家具チェーン 奈良家具店  
 エアアイティ 家具プラザIWATAYA

★ご来場の際は、この紙面を必ずお持ちください。ご優待価格にてご案内いたします。軽井沢から都内まで無料でお届け・設置いたします。

～爽やかな夏の軽井沢で～  
 有機無農薬栽培  
**ブルーベリー狩り**

60分食べ放題!!  
 シーズン真っ盛り!  
 9月初旬まで。

広々としたブルーベリー園で、  
 今が旬の5種類のフルーツブルーベリーを味わい、  
 ゆったりと自然を満喫してみませんか!

■開園 9時～15時  
 ■ご自分で摘みとった300gパックがおみやげ  
 ■摘みとり料金(60分)  
 大人2100円 小・中学生1500円  
 小学生未満は無料  
 ■開放休憩所あり/雨天休園  
 ※休憩所内でブルーベリー・とうもろこし・夏野菜の直売もあります。  
 ※町内循環バス(外廻り)「発地橋」下車徒歩5分。  
 ※発地・軽井沢三井の森カントリー手前十字路を左折。

悠遊ブルーベリーの里

●場 所：発地・三井の森カントリーそば  
 ●ご案内：090-5323-7034  
 ●事務所：0267-32-7733(別場所)

**中古住宅**  
 お譲りします



◆場所：佐久市御馬寄  
 2526-1 & 2527-1  
 ◆土地：150坪/建物：35坪  
 ◎希望価格600万円  
 (ご相談に応じます)  
 ※裏の200坪の土地を無料で貸します(畑用?)  
 連絡先：090-3558-2125 徳山



軽井沢町の観光ガイド  
軽井沢観光協会 検索

■軽井沢ニュース年間購読のお申込みは  
二千五百円(送料手数料) 郵便番号 00530-3-80559 軽井沢ニュース会

毎月15日はいちごの日  
軽井沢ガーデンファーム 検索

# イベントボックス

<p><b>8 AUGUST</b> 毎月1日は町民・美術館の日</p>	<p><b>8 (土)~9/6(日)</b> 海野和男の昆虫写真展 第1回生きもの写真トリリーグ @小諸高原美術館・白鳥映雪館 一般500円 9時~17時・月曜休館 0267-26-2070</p>	<p><b>11 火</b> 中央公民館講座 軽井沢再発見教室軽井沢の草花 ◆軽井沢町植物園で園長の解説を聞きながら草花を観察します 13時30分 ◆定員15名・町内在住者または在勤者 0267-45-8446</p>	<p><b>13 (木)~18(火)</b> 山口一彦写真展 「室蘭」軽井沢…写真65点とイメージ映像 @軽井沢観光会館2F 北海道室蘭市は工業都市として知られ工場夜景がとても美しく自然豊かで渡り鳥の中継地点。 ☎03-3901-0174</p>	<p><b>15 (土)</b> インターナショナル盆踊りフェスタ @茶房読書の森 ◎14時~ワークショップ「うちわに描こう」500円 ◎15時~コンサート千五百円・小学生まで無料ポップコーン付き ◎18時30分~盆踊り/無料 0267-25-6393</p>	<p><b>町立軽井沢病院</b> 0267-45-5111 ■今年から精度が向上した脳ドックのご案内:~9月から単独脳ドックを開始します。(予約制) / 単独脳ドックの検査項目①MR検査②頸動脈エコー③血圧脈波④認知症スクリーニング⑤心電図⑥血液検査(16項目)⑦尿検査(4項目)⑧脳外科医の診断と結果説明/料金4万7千円…脳ドックの画像結果がCD-ROM等で添付されます。(脳ドック学会推奨項目で実施) / 日帰りドックと1泊2日ドックのオプションで実施していますので詳しくはお問い合わせください。</p>
<p><b>16 (日)</b> 夏休み特別企画 「植物の名前をしらべよう」 @植物園 13時30分~15時 講師:植物園長・定員10名 名前が分からない押し葉標本を一緒に調べます。 0267-48-3337</p>	<p><b>16 (日)</b> 姫の宿・小田井宿まつり 皇女和宮の行列を再現します。 当日は姫行列のほかに龍神太鼓の演奏や、さまざまな出店もあります。 ★正午開門・旧中道山道小田井宿 ★13時~姫行列 0267-32-3111(内線31)</p>	<p><b>21 (金)~31(月)</b> …流星雨・岡野里香展… 流星の束の間見ゆる地上の風景 陶・インスタレーション・映像 ★8/30 ワークショップ:木の葉の純銀アクセサリー製作…講師:ノモトヒロシ 10時~&amp;14時~ @BITOHA美と葉 0267-41-3730</p>	<p><b>22 (土)</b> 旧スイス大使館(深山荘) 見学会および公開シンポジウムを開催します。 ①10時~30分 計4回見学会 @旧スイス大使館 ②公開シンポジウム @中央公民館 14時~17時30分 0267-45-8695</p>	<p><b>22 (土)</b> 軽井沢紫煙会議 @ナチュラルカフェイナ 15時~ 前回参加者は9名。今回は日本を代表するタバコクラブ、日本パイプ連盟・梶浦会長氏が出席の予定。 どなたでも参加歓迎 0267-42-3588 中山万正</p>	<p><b>軽井沢植物園</b> 0267-48-3337 ■日本に固有な植物で、淡い紫色の花が人気のレンゲシヨウマ数百株が見頃を迎えます。 また宮内庁より御下賜された種子より育てたユウスゲ数千株も見頃です。レンゲシヨウマ、ユウスゲとも8月20日頃まで楽しめそうです。アジサイのような大きな花を開くミナヅキは8月下旬頃に見頃を迎えます。 【植物観察会のお知らせ】8月16日(日)・30日(日) 【夏休み特別企画 植物の名前を調べよう】8月16日(日) 8月1日より電話受付 先着10名</p>
<p><b>23 (日)</b> ♪第7回前衛の会…江戸の風沖繩の風 @塩沢・鶴間邸 15時~ 西松布吹…江戸唄と三味線 ShinBow…沖縄民謡と三線 親睦会 17時~ 会費1万円(演奏会+親睦会) 03-5391-3660</p>	<p><b>23 (日)</b> 中軽井沢図書館イベント 文化講座「小説家の秘密」 10時30分~ 出演:高樹のぶ子氏 ◎8/12(水) 大人向け英会話 「日焼け」15時~ 0267-41-0850</p>	<p><b>24 (月)</b> 教育相談 お子さんの心身にかかわること、登校しづらや就学のことなど、電話での相談もお受けします。 @スマイルステップセンター 相談員・スクールサポーター 0267-45-7222</p>	<p><b>29 (土)</b> 追分郷土館開館 30周年記念イベント ①講演会「加賀藩の参勤交代」 講師:長谷川孝徳氏 13時30分~ ②ミュージックパストリー(映像と朗読のコラボレーション) 16時~17時 0267-45-1466</p>	<p><b>30 (日)</b> 歴史民俗資料館文化講座 「長野県の満州移民はどのようなものであったか」 講師:上條宏之氏(長野県短期大学学長) @難山公園内ギャラリー蔵 13時30分~15時30分/定員60名 無料 0267-42-6334</p>	<p><b>軽井沢警察</b> 0267-42-0110 ■台風シーズン到来!! : 8月30日~9月5日は防災週間です。 大雨が降り出したり、台風が接近しているときは、テレビやラジオの気象情報に十分注意してください。 ●警戒情報に留意: 避難勧告や避難指示があった場合はあわてずに速やかに避難しましょう。 ●災害等に備えて: ①非常持出品(飲料水、備蓄食糧、常備薬、現金、衣類、ラジオ、懐中電灯等)の準備②避難場所・避難経路の確認③家族との連絡方法の確認。</p>
<p><b>9 SEPTEMBER</b> 毎月1日は町民・美術館の日</p>	<p><b>5 (土)</b> 第38回軽井沢町競歩大会 …小雨決行・雨天中止… @風越公園屋外スケートリンク集合 →風越・発地周辺約10km 無料・小学生以上 申込期限8/23 0267-45-8695 生涯学習係</p>	<p><b>11 (金)</b> 児童館幼児のつどい・子育て支援センター合同「ミニ運動会」 @風越公園総合体育館 10時~12時まで 就園前の親子対象/事前申込期限 9/6 0267-45-5744 子育て支援センター ☎45-0990 中地区児童館</p>	<p><b>~ 9/17(木)</b> 第6回サンスポ 軽井沢マラソン 参加締切日 ★10/25(日)開催 @軽井沢プリンスホテルスキー場 駐車場発着に奮って参加してください ★軽井沢事務局 0267-46-8960</p>	<p><b>26 (土)</b> トランサンプル軽井沢 第10回アニバーサリーコンサート @軽井沢ユニオンチャータ 14時開演 500円 指揮:内田満 ビゼー:アルルの女組曲ほか 090-4462-3862 大畑</p>	

## 50年後をデザインする

### 軽井沢三十区物語 PART4

#### 第34回 番外編2・軽井沢トースト物語 文:ケビン・マヤソン

軽井沢町でしか食べられないフレンチトーストが「軽井沢トースト」と呼ばれ、大きなトレンドになっている。一昨年から提供店が10店舗から4倍に増え、現在40店舗以上がある。軽井沢の絶品パン・ジャム・蜂蜜・シロップ、信州の旨い牛乳・卵、町内のレベル高い飲食店やお客さんの厳しい要望…フレンチを超えた「軽井沢トースト」が生まれた。



「軽井沢トースト」をネットで検索すると、町内40店舗以上の「軽井沢トースト情報」が掲載されていますよ…と仕掛け人?のケビンさん。



「ここでB級グルメの町興しは相応しくない、軽井沢はA級だ。軽井沢は多くの洋食文化の発祥地である。スペシャルティーコーヒー、朝食全般、パンケーキ、アサイーボウル等の近年の国内ブームは、軽井沢でスタート。しかし、ブームについて広報して来なかった。」と言及する軽井沢トーストの仕掛け人ケビン・マヤソン。彼がネット上のサイトを立ち上げ、テレビ、雑誌、ガイドブック、ネットサイトが多く取り上げた結果、軽井沢トースト

が幅広く知られるようになった。「フレンチトーストの歴史は実に長い、フランス国より全然古い。1世紀のローマ時代でも現在の形と一緒にデザートが確認されている。古くなったパンの調理方法の一つ、お粥に近いもの。他国ではフレンチトーストは色々な名前と呼ばれている。軽井沢トーストと呼ばれるのは全くおかしくない」とケビン氏。

町内のフレンチトーストの歴史も長い、万平ホテルが裏メニューとして昭和12年頃から提供、昭和20年から正式メニューに搭載。「世界一と言われている東京のホテルオークラのフレンチトーストのオリジンも軽井沢だ。ホテル鹿島ノ森のメニューが元祖と確認した」とケビン氏。朝食やデザートも多いが、すでにおやつやワインのおつまみ等の軽井沢トーストも存在している。今後の発展は楽しみだ。 KM

★取材予定順★ 彩瓜→古宿→三ツ石→大日向→浅間台→借宿→鳥井原→油井→離山→南ヶ丘→千ヶ滝西区→中軽井沢→旧軽井沢→新軽井沢→成沢→南軽井沢→馬取→千ヶ滝中区→塩沢→下発地→つくしヶ丘→風越園地→茂沢→追分→峠町→小瀬→ニュータウン→上発地→星野→塩壺

## 新連載

別荘 15,622戸

### 軽井沢の別荘人

#### 第22回 絵を描かれてもう50年。二科展、二紀展でも数多く入賞している西村紀子さん。



★軽井沢・夏のあとりえ展/2015年8月1日(土)~15日(土) 11時~18時(8日休み/15日15時まで) @あとりえアールグレイ (P・シルバーストーン隣り)



ご主人のお父様とお母様の別荘があった南原に30年通い、15年前に前沢の家を新築、趣味を活かしたアトリエをつくった西村紀子さん。茨城の山の中で育った西村さんは、小さな頃から見慣れた山風景が好きで山の絵をよく描かれていたそう。

そして、1978年から1年間、ご主人と一緒にイギリスに渡り、ヨーロッパの異国風景画が増えた。アトリエには、軽井沢の風景画と並んでヨーロッパの雰囲気なじんでいる。時を経て美しさを醸し出す建造物や、古の詩人たちが詩に詠んだ木樹の風景に出あって心が震え、何とか絵に表現したいと書き続けてきました。と西村さん。

絵を描かれてもう50年。二科展、二紀展でも数多く入賞している。山小屋の木の香り溢れる軽井沢のアトリエの奥には、綺麗に手入れが行き届いた庭が広が



る。トチの木がシンボルツリーになり、ヤマボウシ、山あじさい、ギボウシ、つりふね草が咲く。

「庭いじりも大好きで、アトリエで絵を描きながら、描くのに飽きると庭にでて草花をいじっています。浦和の家にも庭があり、バラやミモザを育てています。軽井沢は高原らしく、なるべく色のない花を意識して植えました。昔は軽井沢で藤づるがとれたので、夏は庭いじり、冬には毎年藤づるで籠を編んで過ごしていたんですよ。」と西村さんは楽しそうに語る。

★登場別荘人★ ⑮「元気の出る朗読の会」代表・田口裕子 ⑯レストラン「追星」 ⑰オナーズヒル 高橋貞次ご夫妻 ⑱「ベルデ軽井沢」支配人・手水郁雄 ⑲「紅花」社長 青木四郎 ⑳鶴溜・志音寮/田端志音 ㉑浅間山重奏の加藤皓平 ㉒西村紀子

**岡野里香展**  
流星雨 A Meteor Shower  
流星の束の間見ゆる地上の風景: 陶・インスタレーション・映像  
8月21日(金)~31日(月)11~18時(最終日16時まで)  
休み:26(水)・27(木) 作家サイト▶ http://ticaokano.com

●映像と陶のインスタレーションと朗読の会  
8月29日(土)14:00~無料・定員20名まで要予約  
「朗読」上原真奈美 「秘密」原田宗典作 「よだかの星」宮沢賢治作

●ワークショップ「木の葉の純銀アクセサリー」製作  
8月30日(日)10:00~13:00/14:00~17:00  
<講師>ノモトヒロシ  
お一人さま材料費・焼成費込み ¥6,000(税別)  
受講人数:午前の部/午後の部 各5人まで 要予約

作家在廊予定日(○) 8/21-22-23-24-25-28-29-30-31

**BITOHA 美と葉 effect, Art & Design**  
BITOHA エフェクト・アート&デザイン  
〒389-0104 長野県北佐久郡軽井沢町軽井沢33-2 Tel. 0267-41-3730  
http://www.bitoha-art-design.jp 通常11-18時営業/水・木休

☎0267・41・3730

8月22日(土) @軽井沢高原文庫中庭14時

軽井沢高原文庫 開館30周年記念特別展  
開催イベント **高原の文学サロン**  
2015.8/22(土) 14:00~  
◆会場: 軽井沢高原文庫 中庭 (雨天の他、室内変更)

「室生犀星を語る」  
◆対談: 小島千加子 (文芸評論家・元「新潮」編集者)  
室生洲々子 (室生犀星長女・室生犀星記念館館長)

◆参加費: 一般 1,500円、学生・友の会会員 1,000円  
◆定員: 180名(予約受付中)

予約方法: E-mail: kaguhonkyoku@yaho.com FAX: 0267-45-6620(お申し込み下さい)。(0267-45-1155) 受付

軽井沢高原文庫 〒389-0104 長野県北佐久郡軽井沢町軽井沢33-2 Tel. 0267-41-3730

☎0267・45・1175

**月8月はおいしいかき氷月**

★ビーフカレー・キーマカレー★  
各¥1300

★ステーキセット★  
¥2100

★お茶粥・パンセット・ピザトースト★  
各¥1000

◎おいしいお酒もいろいろあります!!  
◎8/23(日)Y・Yワイン会です

**軽井沢 Cafe 来美 0267-31-5110**  
★店先の道路向かいに、町・駐車場がごさいます。

軽井沢駅 軽井沢駅西口 軽井沢駅東口 大賀ホール R18 来美

**北軽井沢へいらっしゃい!**

**小鳥の森の仲間募集中**  
お問い合わせください

~ 小鳥の森・れすとらん ~  
おまかせメニューでワンコイン

~ 小鳥の森・美容室 ~  
カット 1500円/毛染 3000円/パーマ 6000円  
(予約専用: 090-2539-5157)

~ みんなの家 ~  
1泊1500円 (1カ月食事付5万円)

~ 託児所・こころ苑 ~  
24時間365日 母と子の家

◆総合お問い合わせ窓口 090-8846-6391 霜田

★「広報かるいざわ」をCDで聴きませんか?★  
朗読ボランティア「オオルリ」 090-3095-1941 池



平成27年度第2回軽井沢土曜懇話会

演題：「いのちのひろがり」  
講師：中村桂子(生命誌研究館館長)

- ★平成27年9月12日(土)15時～16時30分
- ★国立情報学研究所 国際高等セミナーハウス
- ★参加費無料(講演会後の懇話会に参加の場合は、お一人様千五百円を当日申し受けます)
- ★定員40名 \*定員に達し次第締め切ります。
- ★お申込み・お問合せ：①お名前②連絡先③参加希望回④懇話会参加の有無⑤何で知ったかをご記入の上、次の宛先にお申込みください。
- ★国立情報学研究所 広報チーム(清水)  
FAX: 03・4212・2150/TEL: 03・4212・2145
- ★karuizawa@nii.ac.jp
- ★〒101-8430 東京都千代田区一ツ橋2-1-2

7月22日(水)8時30分～9時30分

夏の交通安全やまびこ運動の一貫として  
軽井沢警察署前に「交通指導所」。



役場職員・交通安全協会役員・地域交通安全活動推進委員・ヤングドライバークラブ員など約50人が、国道を通行するドライバーに交通安全祈願袋(夏の交通安全やまびこ運動のチラシ、反射材バンドなどが入っている)を配布しながら、安全運転を呼びかけた。

7月27日(月)8時30分～

軽井沢中学校の全生徒に反射タスキが  
交通事故防止を願って贈呈されました。



軽井沢中学校校長室において、依田交通安全協会長と小澤軽井沢警察署長が、田中校長先生に、中学生の薄暮時と夜間の交通事故防止を願って、全生徒441人分の反射タスキ(500本)を贈呈しました。児童・生徒の交通事故防止を町民全体で心がけましょう。

8月22日(土)10時～見学会/14時～公開シンポジウム

旧スイス公使館と中央公民館

第1回旧軽井沢交差点ワークショップ  
旧スイス公使館深山荘の謎を解く  
- その歴史的意義と役割 -

平成27年8月22日(土)  
10:00～13:00 見学会:旧スイス公使館(深山荘)www.karuizawa.jp  
14:00～17:30 公開シンポジウム:軽井沢町中央公民館 大講堂

図0267・45・8695 実行委員会

夏薬膳 ~小教室へのお誘い~

体質別による薬膳調味料講座  
8月8日(土)・26日(水)/9月11日(金)・30日(水)

軽井沢観光会館2階 講座料:2500円  
現在の体質タイプチェック付

特別コース 8月29日(土)  
女性のがん体験者さまの夏サロン(vol.2)  
【1部 11:30～12:15 薬膳講座】  
【2部 13:00～14:30 お話サロン】

参加費:第1部 1000円 第2部 無料

図080・6712・1278 アトリエルセット

2015 8/7 第144号 軽井沢ニュース On Paper

町の話 話題あれこれ

7月10日(金)22時15分頃:用事があって大賀ホール前を通りかかったら、翌日10時～のヨーヨー・マ/コンサート(10月24日)のチケット窓口販売のために、玄関脇にごらんのような行列用の支度があつた。時計を見た22時15分では無人。ところが5分後の22時20分には、熱心なファンが様子見のために車で到着。三笠の別荘の方で、東京での仕事を終えて一服、来軽したMさん・45歳。翌日7時頃から並んだ約50人が、全員チケットをゲットできました即日完売...とホールスタッフ。



7月18日(土)10時～11時:旧道臨時警備派出所の開所式・地域安全パレードの実施が予定されていたが、当日は残念ながら天候不順で雨模様。急遽会場を軽井沢駅・北口に変更してスタート。当日一日警察署長を委嘱された長野県出身のAKB48、チーム8のメンバー近藤萌恵里(こんどう もえり)さん。おかけファン約100人も会場移動、地元観光協会・防犯協会・交通安全協会・町議会など関係者も集まって、県警音楽隊・カラーガード隊の演奏で、安全安心の盛り上がり。



Karuizawa News TEL FAX 0267・31・6961  
http://www.karuizawa-news.org info@karuizawa-news.org

中軽井沢交差点「清原ビル1F」

を貸スペースに!ご希望の方は  
お問い合わせください。

中軽井沢交差点の白いビル1F・窓際に絵画教室の絵が飾られる内側スペース約30坪ほどを貸スペースとして活用を始めます。「中軽井沢貸スペース」でウェブ検索してください。◎8月21日・28日午前中は「簡単ソーイング教室」を開きます。図080・3583・6963 松村

ヨーロッパの知育玩具展

～こころ育むおもちゃの魅力～  
@エルツおもちゃ博物館 0267・48・3340

★遊びの中で多様な感覚を育む知育玩具。子どもたちの成長に寄り添いながら、彼らの可能性を引き出す助けをしています。ヨーロッパ生まれの知育玩具たちは、その洗練されたデザインが特徴的です。美しい色・形や、シンプルな構造は、子どもたちが持つ創造力を刺激します。そこには、子どもの気持ちになっておもちゃ作りをする、作り手たちの愛情や理念を感じ取ることができます。★今展では、人形や積み木、様々な工夫を持った木のおもちゃなどを紹介し、その作品に込められた製作者の思いをひもときます。

英語 × サッカー  
第一回国際選手権大会  
2015年は、軽井沢でサッカーワールドカップ開催!

図080・6925・6781

カルスキ サマーパーク  
2015 軽井沢プリンスホテルスキー場

図0267・42・1202

追分宿から加賀までの道  
平成27年7月25日(土)～9月27日(日)

図0267・45・1466

みんな集まれ!  
くっかけ市場  
8月9日(日) & 8月23日(日)  
A.M. 8:00～12:00  
くっかけテラス中軽井沢駅北口駅前広場

★くっかけ市場 出店品目★  
地元野菜、加工食品、酵素玄米おむすび、ジェラート、ピロシキ、コーヒー、焼き菓子、手作り雑貨、あげび籠、オーガニックコットンなど  
※時期的に、地元野菜(レタス、トマトなど)がようやく出店できます。新鮮野菜を多く売りたいと思っています。

くっかけテラス  
〒389-0111 軽井沢町大字長倉3037-18  
TEL: 0267-41-0743 http://kutsukake-terrace.info/  
指定管理者:株式会社フードサービス・シンワ

「軽井沢の歴史と自然-Rev.A」  
～講演会～  
日時:2015年8月30日(日) 13:00～15:00  
場所:軽井沢町観光振興センター(軽井沢本通り旧NTTビル)2階会議室

図0267・45・8695

軽井沢恒例夏の蚤の市  
8/1～31 会期中無休

和洋骨董品 今年で41年目の開催 アンティーク販売  
会期中、骨董品無料鑑定・買取相談いたします

旧軽井沢公民館 10:00-17:00  
長野県北佐久郡軽井沢町旧軽井沢878-1  
問合◆090-8874-2444  
主催◆軽井沢夏の蚤の市実行委員会

今年で41年目となる、歴史と伝統の室内蚤の市。和洋骨董・アンティークが日本各地から公民館内に集結。会期中随時商品入荷。掘出物がたくさん。骨董品の無料鑑定・買取相談もしています。

日本各地から和洋骨董・アンティークが集結、公民館内に展開